

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B**

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 21 d.

kuriuo nustatomas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti šunis, kates ir šeškus, sąrašas ir šių importuojamų gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdys

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6721)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/519/ES)

(OL L 281, 2013 10 23, p. 20)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

	Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u> 2017 m. sausio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/98	L 16	37	2017 1 20



KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 21 d.

kuriuo nustatomas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti šunis, kates ir šeškus, sąrašas ir šių importuojamų gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdys

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6721)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/519/ES)

1 straipsnis

Teritorijų ar trečiųjų šalių, iš kurių pagal Direktyvą 92/65/EEB leidžiama importuoti šunis, kates ar šeškus, sąrašas

1. Šunų, kačių ar šeškų, kuriems taikomos Direktyvos 92/65/EEB nuostatos, siuntas leidžiama importuoti į Sąjungą tik jei jos vežamos iš teritorijų ar trečiųjų šalių, įtrauktų į vieną iš toliau nurodytų sąrašų, arba vežamos tranzitu per tas teritorijas ar trečiąsias šalis:

- a) Sprendimo 2004/211/EB I priede;
- b) Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje;
- c) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, pagal Direktyvą 92/65/EEB patvirtintoms įstaigoms, institutams ir centrams skirtos šunų, kačių ar šeškų siuntos importuojamos į Sąjungą tik jei jos vežamos iš teritorijų ar trečiųjų šalių, įtrauktų į 1 dalies c punkte nurodytą sąrašą, arba vežamos tranzitu per tas teritorijas ar trečiąsias šalis.

2 straipsnis

Importuojant iš teritorijų ar trečiųjų šalių naudojamas gyvūnų sveikatos sertifikatas

Valstybės narės leidžia importuoti tik šias sąlygas tenkinančius šunis, kates ar šeškus:

- a) jie įvežami pateikiant gyvūnų sveikatos sertifikatą, surašytą pagal priedo 1 dalyje pateiktą pavyzdį ir užpildytą bei pasirašytą valstybinio veterinarijos gydytojo remiantis priedo 2 dalyje pateiktomis aiškinamosiomis pastabomis;
- b) jie tenkina a punkte nurodyto gyvūnų sveikatos sertifikato reikalavimus, susijusius su teritorijomis ar trečiosiomis šalimis, iš kurių jie vežami arba per kurias jie vežami tranzitu, kaip nurodyta 1 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose.

3 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimai 94/274/EB, 94/275/EB ir 2005/64/EB yra panaikinami.

▼B

4 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2015 m. balandžio 29 d. valstybės narės leidžia į Sąjungą importuoti šunis, kates ar šeškus, vežamus pateikiant sveikatos sertifikatą, išduotą ne vėliau kaip 2014 m. gruodžio 28 d. pagal Sprendimo 2005/64/EB priede arba Įgyvendinimo sprendimo 2011/874/ES I priede pateiktus pavyzdžius.

5 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. gruodžio 29 d.

6 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼ B

PRIEDAS

▼ M1

1 DALIS

Į Sąjungą importuojamų šunų, kačių ir šeškų sveikatos sertifikato pavyzdys

ŠALIS		Įvežimo į ES veterinarijos sertifikatas		
I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Šalis Tel.		I.2. Sertifikato Nr. I.2.a.	
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija	
			I.4. Vietos kompetentinga institucija	
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Šalis Tel.		I.6.	
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8.	I.9. Paskirties šalis
				ISO kodas
				I.10. Paskirties regionas
				Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas	
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvežimo data	
I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelių transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris		I.16. Įvežimo į ES PKP		
		I.17.		
I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (SS kodas) 010619		
		I.20. Kiekis		
I.21.		I.22. Pakuočių skaičius		
I.23. Plombos / talpyklos Nr.		I.24.		

▼ M1

I.25. Prekės sertifikuotos:			
kita <input type="checkbox"/>		gyvūnai augintiniai <input type="checkbox"/>	patvirtintoms įstaigoms <input type="checkbox"/>
I.26.	I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES		<input type="checkbox"/>
I.28. Prekių identifikavimo duomenys			
Rūšys (mokslinis pavadinimas)	Identifikavimo sistema	Identifikavimo numeris	Gimimo data [mmmm-mm-dd]



ŠALIS

I Sąjungą importuojami šunys, katės, šešėkai

II dalis. Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą		II.a. Sertifikato Nr.		II.b.			
		Aš, toliau pasirašęs (rašyti trečiosios šalies pavadinimą) valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad I.28 langelyje aprašyti gyvūnai:						
		II.1.	yra iš I.11 langelyje aprašytų, kompetentingos institucijos įregistruotų ūkių ar įmonių, kurioms netaikomi draudimai dėl gyvūnų sveikatos, kuriose laikomi gyvūnai reguliariai tikrinami ir kurios laikosi laikomų gyvūnų gerovę užtikrinančių reikalavimų;					
		II.2.	tuo metu (per 48 val. iki siuntos išsiuntimo), kai jie buvo tikrinami kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo, gyvūnai neturėjo jokių ligų požymių ir buvo tinkamos būklės vežti juos numatytu maršrutu;					
	(¹) arba	II.3.	skirti I.12 langelyje aprašyti įstaigai, institutui ar centrai, patvirtintiems pagal Tarybos direktyvos 92/65/EEB C priedą, ir yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktą sąrašą.]					
	(¹) arba	II.3.	paskiepyti nuo pasiutligės bent 12 sav. amžiaus ir po pirminio skiepavimo nuo pasiutligės (²) praėjo bent 21 d., o skiepyta laikantis galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede, be to, bet koks pakartotinis skiepimas atliktas galiojant ankstesniajam (³); ir					
	(¹) arba	II.3.1.	yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktą sąrašą, o išsamūs galiojančio skiepavimo nuo pasiutligės duomenys pateikiami lentelėje];					
	(¹) arba	II.3.1.	yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos sprendimo 2004/211/EB I priede arba Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje pateiktus sąrašus, arba planuojama juos vežti per tas trečiąsias šalis ar teritorijas tranzitu, be to, pasiutligės antikūnų titravimo tyrimo (⁴), atlikto kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo per ne mažiau kaip 30 d. po ankstesnio skiepavimo ir bent tris mėnesius iki šio sertifikato išdavimo datos, rezultatai parodė, kad antikūnų titras ne mažesnis kaip 0,5 TV/ml (⁵), bet koks pakartotinis skiepimas atliktas galiojant ankstesniajam, o išsamūs galiojančio skiepavimo nuo pasiutligės duomenys ir imuninio atsako tyrimo mėginio paėmimo data pateikiami lentelėje:					
	Mikroschema arba tatuiruotė				Skiepavimo galiojimas			
	Gyvūno raidinis skaitmeninis kodas	Implantavimo ir (arba) nuskaitymo data (⁶) [mmmm-mm-dd]	Skiepavimo data [mmmm-mm-dd]	Vakcinos pavadinimas ir gamintojas	Partijos numeris	Nuo [mmmm-mm-dd]	Iki [mmmm-mm-dd]	Kraujo mėginio paėmimo data [mmmm-mm-dd]
	(¹) arba	II.4.	yra šunys, vežami į valstybę narę, įtrauktą į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą, gydyti nuo <i>Echinococcus multilocularis</i> , o procedūrą atlikusio veterinarijos gydytojo pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 (⁷) (⁸) 7 straipsnį atlikto gydymo išsamūs duomenys yra pateikti lentelėje.]					
	(¹) arba	II.4.	negydyti nuo <i>Echinococcus multilocularis</i> .]					



ŠALIS

I Sąjungą importuojami šunys, katės, šeškai

II. Informacija apie sveikatą		II.a. Sertifikato Nr.		II.b.
Šuns mikroschemos arba tatuiruotės raidinis skaitmeninis kodas	Gydymas nuo echinokokų		Procedūrą atliekantis veterinarijos gydytojas	
	Produkto pavadinimas ir gamintojas	Gydymo data [mmmm-mm-dd] ir laikas [00:00]	Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis), antspaudas ir parašas	
]
<p>Pastabos</p> <p>a) Šis sertifikatas skirtas šunims (<i>Canis lupus familiaris</i>), katėms (<i>Felis silvestris catus</i>) ir šeškams (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>b) Šis sertifikatas galioja 10 dienų nuo datos, kai jį išdavė valstybinis veterinarijos gydytojas. Jei gyvūnai plukdomi jūra, minėtas 10 dienų laikotarpis pratęsiamas papildomu laiku, atitinkančiu kelionės jūra trukmę.</p> <p>I dalis</p> <p>I.11 langelis. <i>Kilmės vieta</i>: išsiuntimo įmonės pavadinimas ir adresas. Nurodyti patvirtinimo arba registracijos numerį.</p> <p>I.12 langelis. <i>Paskirties vieta</i>: privaloma, jei gyvūnai skirti įstaigai, institutui ar centrui, patvirtintiems pagal Tarybos direktyvos 92/65/EEB C priedą.</p> <p>I.25 langelis. <i>Prekės sertifikatos</i>: jei gyvūnai vežami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 5 straipsnio 4 dalį, nurodyti „kita“.</p> <p>I.28 langelis. <i>Identifikavimo sistema</i>: pasirinkti mikroschemą arba tatuiruotę.</p> <p><i>Identifikavimo numeris</i>: nurodyti mikroschemos arba tatuiruotės raidinį skaitmeninį kodą.</p> <p>II dalis</p> <p>(1) Palikti tinkamą įrašą.</p> <p>(2) Pakartotinis skiepijimas turi būti laikomas pirminiu, jei jis nebuvo atliktas per ankstesniojo skiepijimo galiojimo laikotarpį.</p> <p>(3) Prie sertifikato pridedama informacijos apie susijusių gyvūnų identifikaciją ir skiepijimą patvirtinta kopija.</p> <p>(4) II.3.1 punkte nurodytas pasiutligės antikūnų titravimo tyrimas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — turi būti atliekamas tiriant mėginį, paimtą kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo ne mažiau kaip 30 d. po skiepijimo ir trys mėn. iki importo datos, — tyrimu turi būti išmatuota, ar pasiutligės virusą neutralizuojančių antikūnų serume lygis yra ne mažesnis kaip 0,5 TV/ml, — turi būti atliktas laboratorijos, patvirtintos pagal Tarybos sprendimo 2000/258/EB 3 straipsnį (su patvirtintų laboratorijų sąrašu galima susipažinti adresu http://ec.europa.eu/food/animals/pet-movement/approved-labs_en), 				

▼ M1

ŠALIS		Sąjungą importuojami šunys, katės, šeškai	
II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.	
		<p>— neprivalo būti dar kartą atliekamas gyvūnui, kuris po to, kai buvo atliktas tas tyrimas ir gautas patenkinamas rezultatas, buvo pakartotinai paskiepytas nuo pasiutligės per ankstesnio skiepijimo galiojimo laikotarpį.</p> <p>Prie sertifikato pridedama patvirtintos laboratorijos oficialios ataskaitos su II.3.1 punkte nurodyto pasiutligės antikūnų tyrimo rezultatu patvirtinta kopija.</p>	
(⁵)		<p>Patvirtindamas šį rezultatą valstybinis veterinarijos gydytojas patvirtina, kad jis kaip galima geriau patikrino, prireikus susisiekęs su ataskaitoje nurodyta laboratorija, laboratorijos ataskaitos su II.3.1 punkte nurodyto antikūnų titravimo tyrimo rezultatais autentiškumą.</p>	
(⁶)		<p>Kartu atsižvelgiant į 3 išnašą, susijusių gyvūnų ženklimas implantuota mikroschema arba iki 2011 m. liepos 3 d. padaryta aiškiai įskaitoma tatuiruote turi būti patikrintas prieš darant bet kokį įrašą į šį sertifikatą ir toks ženklimas turi būti atliktas prieš bet kokį šių gyvūnų skiepijimą arba, jeigu taikoma, prieš bet kokį jų tyrimą.</p>	
(⁷)		<p>II.4 punkte nurodytas gydymas nuo <i>Echinococcus multilocularis</i>:</p> <p>— turi būti atliktas veterinarijos gydytojo per ne daugiau kaip 120 val. ir ne mažiau kaip 24 val. prieš planuojamą šunų įvežimą į vieną iš valstybių narių arba jų dalis, įtrauktas į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą,</p> <p>— gydymą turi sudaryti patvirtintas vaistas, kurio sudėtyje yra atitinkama dozė prazikvantelio arba farmakologiškai aktyvių medžiagų, kurios, kaip įrodyta, vartojant jas atskirai arba kartu mažina konkrečios šeimininkais tinkamų būti rūšių gyvūnų žarnyne parazituojančių subrendusių ir nesubrendusių <i>Echinococcus multilocularis</i> formų kiekį.</p>	
(⁸)		<p>Tolesnio gydymo, atlikto po sertifikato pasirašymo dienos ir iki suplanuoto įvežimo į vieną iš valstybių narių ar jų dalis, įtrauktas į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą, duomenims įrašyti turi būti naudojama II.4 punkte nurodyta lentelė.</p>	
		Valstybinis veterinarijos gydytojas	
		Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)	Kvalifikacija ir pareigos
		Data	Parašas
		Antspaudas	

▼ B

2 DALIS

Gyvūnų sveikatos sertifikatų pildymo aiškinamosios pastabos

- a) Jei sertifikate nurodoma, kad reikia palikti tinkamą tam tikrų teiginių variantą, nebūtinai teiginiai gali būti perbraukti, paženklinant valstybinio veterinarijos gydytojo inicialiais ir antspaudu, arba juos galima visiškai išbraukti iš sertifikato.
- b) Kiekvieno sertifikato originalą sudaro vienas popieriaus lapas arba, jei būtino teksto yra daugiau, visi būtini popieriaus lapai turi sudaryti bendrą nedalomą visumą.
- c) Sertifikatas surašomas bent viena oficialia valstybės narės, pro kurios pasienio postą siunta įvežama į Sąjungą, kalba ir paskirties valstybės narės kalba. Tačiau šios valstybės narės gali leisti parengti sertifikatą oficialia (-omis) kitos valstybės narės kalba (-omis), prireikus kartu pateikiant oficialų vertimą.

▼B

- d) Kai siuntos prekėms identifikuoti (gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdžio I.28 punktas) prie sertifikato pridedami papildomi popieriaus lapai ar patvirtinamieji dokumentai, jie taip pat laikomi sertifikato originalo dalimi, jei valstybinis veterinarijos gydytojas kiekviename lape pasirašo ir uždeda antspaudą.
- e) Kai sertifikatas, įskaitant d punkte minimus papildomus lapus ar dokumentus, sudaro daugiau negu vieną lapą, visi puslapiai apačioje numeruojami (puslapio numeris ir bendras puslapių skaičius), o puslapių viršuje užrašomas kompetentingos institucijos priskirtas sertifikato numeris.
- f) Sertifikato originalą užpildo ir pasirašo eksportuojančios teritorijos ar trečiosios šalies valstybinis veterinarijos gydytojas. Eksportuojančios teritorijos arba trečiosios šalies kompetentinga institucija užtikrina, kad būtų laikomasi sertifikavimo taisyklių ir principų, lygiaverčių nustatytiesiems Tarybos direktyvoje 96/93/EB.

Parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos. Šis reikalavimas taip pat taikomas ir neiškiliesiems antspaudams arba antspaudams su vandens ženklais.

- g) I.2 ir II.a langeliuose nurodytus sertifikatų numerius priskiria eksportuojančios teritorijos ar trečiosios šalies kompetentinga valdžios institucija.